



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1996/983
27 November 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ БЫВШЕЙ ЮГОСЛАВСКОЙ РЕСПУБЛИКИ
МАКЕДОНИИ ОТ 27 НОЯБРЯ 1996 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО
СЕКРЕТАРЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Имею честь препроводить письмо министра иностранных дел Республики Македонии г-на Любомира Фрчковского относительно просьбы о продлении мандата Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН) в Македонии после 30 ноября 1996 года (см. приложение).

Прошу Вас распространить текст настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Денко МАЛЕСКИЙ
Посол

Приложение

Письмо министра иностранных дел бывшей югославской Республики Македонии
от 18 ноября 1996 года на имя Генерального секретаря

Считаю необходимым вновь обратиться к Вам по вопросу о продлении мандата Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций (СПРООН) в Республике Македонии после 30 ноября 1996 года.

Прежде всего хотел бы выразить мою глубокую признательность за содержание Вашего доклада Совету Безопасности от 30 сентября 1996 года (S/1996/819), в котором рекомендовалось продлить присутствие миссии и подробно излагались аргументы в пользу этого. Мы высоко ценим Ваши рекомендации, сделанные на основании компетентных заключений Специального представителя и Командующего Силами, о том, что любое сокращение численности войск негативно сказалось бы на осуществлении мандата и ослабило бы возможности международного сообщества в отношении оценки и реагирования на потенциальные угрозы для Республики Македонии. Сознавая финансовые трудности Организации Объединенных Наций и необходимость повторного рассмотрения всех миротворческих операций Организации Объединенных Наций, включая СПРООН, мы поддерживаем все действия Совета Безопасности, связанные с постоянной оценкой состояния всех миссий.

Однако я убежден, что Вы разделяете мое мнение о том, что, к сожалению, ситуация в регионе за период, прошедший после направления моего последнего письма от 6 августа 1996 года на Ваше имя, не изменилась до такой степени, чтобы можно было осуществлять какие-либо изменения в отношении будущего СПРООН, например, их сокращения или упразднения.

Как я уже упоминал в своем предыдущем письме, ключевые причины дальнейшего присутствия СПРООН в стране понятны и, в первую очередь, связаны с чрезвычайным и сложным положением в Боснии и Герцеговине в период осуществления Дейтонских мирных соглашений и будущими событиями, отражающими итоги Лондонской конференции, невозможностью для нашей страны укрепить собственный оборонный потенциал до удовлетворительного уровня в короткий период времени и предстоящей демаркацией государственной границы с нашим северным соседом – Союзной Республикой Югославией.

В этой связи я хотел бы обратить Ваше внимание, в частности, на вопрос о сложности ситуации в Косово, которая, по нашему мнению, является потенциальным источником межэтнической напряженности в регионе. Несмотря на различные предсказания и попытки выбрать нужное время для решения этого вопроса, совершенно ясно, что в случае нежелательного негативного развития событий выполняющие миротворческую миссию СПРООН сыграют важную роль в предотвращении перехода и распространения напряженности на территорию Республики Македонии.

Во время своего недавнего визита в Республику Македонию, осуществлявшегося в координации с Секретариатом Организации Объединенных Наций, Постоянный представитель Российской Федерации при Организации Объединенных Наций посол Сергей Лавров дал высокую оценку организации и функционированию структур СПРООН.

Предстоящие месяцы будут решающими для консолидации происходящего в регионе мирного процесса. Любое решение о сокращении и выводе военного персонала и техники в зимних условиях было бы сопряжено со сложностями и дало бы минимальную экономию с финансовой точки зрения. Кроме того, мы считаем, что такое решение подорвало бы стабильность в стране и регионе, послужив "ложным сигналом".

Я убежден, что Ваши рекомендации Совету Безопасности относительно будущего СПРООН, включая оценку общего положения в регионе и сохраняющейся потенциальной угрозы миру и стабильности в Республике Македонии, послужат солидной основой для соответствующей реакции членов Совета Безопасности при рассмотрении вопросов о продлении срока действия мандата, а также о численности и составе СПРООН.

Буду весьма признателен Вам за доведение настоящего письма до сведения членов Совета Безопасности.

Любомир Д. ФРЧКОВСКИЙ
